

Úřední věstník

Evropské unie

C 17



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 58

20. ledna 2015

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2015/C 17/01	Zahájení řízení (Věc M.6800 – PRSfM/STIM/GEMA/JV) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2015/C 17/02	Závěry Rady o podnikavosti ve vzdělávání a odborné přípravě	2
--------------	---	---

Evropská komise

2015/C 17/03	Směnné kurzy vůči euru	8
--------------	------------------------------	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2015/C 17/04	Výtah z rozhodnutí o zahájení likvidačního řízení podle článku 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/24/ES o reorganizaci a likvidaci úvěrových institucí	9
--------------	--	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2015/C 17/05	Výzva k předkládání návrhů – Pokyny – EACEA 03/2015 – Iniciativa Humanitární dobrovolníci EU: Technická pomoc pro vysílající organizace – Budování kapacity přijímajících organizací v oblasti humanitární pomoci	10
--------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2015/C 17/06	Oznámení o částečném opětovném zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny	26
--------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2015/C 17/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7500 – Bain Capital/Ibstock Group) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	29
2015/C 17/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7429 – Siemens/Dresser-Rand) ⁽¹⁾	30
2015/C 17/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7495 – APAX/EVRY) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	31

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Zahájení řízení

(Věc M.6800 – PRSfM/STIM/GEMA/JV)

(Text s významem pro EHP)

(2015/C 17/01)

Komise dne 14. ledna 2015 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjíráno konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301) či poštou s uvedením čísla jednacího M.6800 – PRSfM/STIM/GEMA/JV na následující adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady o podnikavosti ve vzdělávání a odborné přípravě

(2015/C 17/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC POLITICKÉ SOUVISLOSTI TÉTO OTÁZKY, JEŽ JSOU UVEDENY V PŘÍLOZE TĚCHTO ZÁVĚRŮ, A ZEJMÉNA NEDÁVNOU VÝZVU EVROPSKÉ RADY K „VYTVÁŘENÍ PODMÍNEK PŘÍZNIVÝCH PRO PODNIKÁNÍ A VYTVÁŘENÍ PRACOVNÍCH MÍST“⁽¹⁾,

S OHLEDEM NA DEFINICI PODNIKAVOSTI POUŽITOU V DOPORUČENÍ O KLÍČOVÝCH SCHOPNOSTECH PRO CELOŽIVOTNÍ UČENÍ Z ROKU 2006⁽²⁾,

ZDŮRAŽŇUJE, ŽE

1. Podnikavost i vzdělávání jsou prioritami strategie Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění.
2. Rozvíjení podnikatelského myšlení může být pro občany značným přínosem, a to jak v jejich pracovním, tak i v soukromém životě.
3. Začlenění podnikavosti do vzdělávání a odborné přípravy může podpořit uplatnitelnost na trhu práce, samostatnou výdělečnou činnost a aktivní občanství, jakož i přizpůsobivé a vnějšímu světu otevřené instituce poskytující vzdělávání a odbornou přípravu.
4. Začlenění podnikavosti do vzdělávání a odborné přípravy by rovněž mělo zajistit, aby byli všichni studenti a učni, bez ohledu na pohlaví, socio-ekonomické zázemí nebo zvláštní potřeby, vybavení nezbytnými dovednostmi a kompetencemi potřebnými k vytvoření podnikatelského myšlení a kapacity.
5. Začlenění podnikavosti do vzdělávání a odborné přípravy může rovněž studentům a učňům poskytnout dovednosti, kompetence a podporu, jež jsou nezbytné pro zakládání nových podniků, například ve formě malých a středních podniků a sociálních podniků.
6. Podnikavost vyžaduje kromě základních dovedností, jako jsou gramotnost a matematická gramotnost, také postupné rozvíjení celé škály dalších kompetencí, a to od útlého věku. Patří mezi ně například tvořivost a smysl pro iniciativu, schopnost řešit problémy a kritické myšlení, rozhodování a schopnost podstupovat rizika, přizpůsobivost a vytrvalost, sebekázeň a smysl pro zodpovědnost, vůdčí schopnosti a smysl pro týmovou práci, plánovací a organizační schopnosti, pochopení sociálního, ekonomického a kulturního kontextu, jakož i jazykové dovednosti a dovednost přesvědčovat.
7. Podnikatelské dovednosti a kompetence by měly být součástí všech úrovní vzdělávání a odborné přípravy a pokud možno by měly být zařazovány napříč vzdělávacími programy tak, aby bylo možné je neustále rozvíjet, přičemž je třeba věnovat pozornost dosahování jasně formulovaných výsledků učení.

⁽¹⁾ Viz dokument EUCO 79/14, s. 15, poslední odstavec.

⁽²⁾ Pro účely tohoto znění se pojem „podnikavost“ používá v duchu definice „smyslu pro iniciativu a podnikavost“ uvedené v doporučení z roku 2006 jako „schopnost jedince převádět myšlenky do praxe, která předpokládá tvořivost, schopnost zavádět novinky a nést rizika i plánovat a řídit projekty s cílem dosáhnout určitých cílů. Tato schopnost je přínosná pro jednotlivce nejen v jejich každodenním životě doma a ve společnosti, ale i na pracovišti, pomáhá pochopit souvislosti jejich práce a umožňuje jim chopit se příležitostí a je základem specifitějších dovedností a znalostí, které potřebují osoby zabývající se sociálními nebo obchodními činnostmi nebo podílející se na těchto činnostech a které by měly zahrnovat povědomí o etických hodnotách a podporovat řádnou správu.“.

8. I samotné instituce poskytující vzdělávání a odbornou přípravu by se měly snažit být více tvůrčí a inovativní, aby tak reagovaly na rychle se měnící prostředí, které podléhá vlivům technologií a globalizace a řídí se proměnlivou poptávkou po dovednostech. Učitelé, školitelé a vedoucí pracovníci v oblasti vzdělávání by měli být povzbuzováni k tomu, aby podporovali podnikatelské dovednosti, kompetence a podnikatelské myšlení, a instituce by měly nabízet tvořivé a inovativní učební prostředí a měly by aktivně podporovat spolupráci se širší komunitou.
9. Partnerství mezi institucemi poskytujícími vzdělávání a odbornou přípravu a podniky, zejména pak malými a středními, mohou napomoci k posílení užší spolupráce mezi sférou vzdělávání a odborné přípravy a světem práce. Podniky a organizace sdružující zaměstnavatele a podnikatele by tedy měly být vybízeny k tomu, aby podnikavost ve vzdělávání a odborné přípravě podporovaly, například poskytováním reálných nebo virtuálních platforem navržených za účelem podpory těchto partnerství a učení praxí.
10. Začlenění znalostního trojúhelníku tvořeného vzděláváním, výzkumem a inovacemi – podporované Evropským inovačním a technologickým institutem (EIT) – je přínosem pro proces výuky a učení, neboť stimuluje tvůrčí myšlení a inovativní postoje a přístupy, jejichž výsledkem je často vznik nového podniku.
11. Vzdělávání a odborná příprava na magisterské, inženýrské a doktorské úrovni zajišťovaná například znalostními a inovačními společenstvími EIT rovněž napomáhají při rozvoji dovedností souvisejících s inovacemi, ke zlepšení řídicích a podnikatelských dovedností a kompetencí a mobility výzkumných pracovníků a studentů.
12. Neformální a informální učení, jakož i dobrovolnická činnost mohou rovněž významně přispět k rozvoji podnikatelských dovedností a kompetencí a podnikatelského myšlení.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY V SOULADU S VNITROSTÁTNÍMI POSTUPY A PŘI ŘÁDNÉM ZOHLEDNĚNÍ ZÁSAD SUBSIDIARITY A AUTONOMIE INSTITUCÍ:

1. Podporovaly rozvoj koordinovaného přístupu k začleňování podnikatelské výchovy do celého systému vzdělávání a odborné přípravy, a to například i propojením ministerstev školství a dalších příslušných ministerstev, usnadněním zapojení podniků a podnikatelů, jakož i neziskového sektoru, na všech úrovních plánování a provádění (včetně partnerství mezi institucemi poskytujícími vzdělávání a odbornou přípravu a podniky) a podporou specifického hodnocení a monitorování.
2. Podporovaly začlenění podnikatelských dovedností a kompetencí do příslušných programů počátečního vzdělávání učitelů a školitelů i do jejich průběžného profesního rozvoje.
3. Podporovaly synergie mezi podnikatelskou výchovou v rámci vzdělávání a odborné přípravy a profesním poradenstvím, aby bylo podpořeno získávání klíčových podnikatelských kompetencí a aby byl brán zřetel na založení podniku jako na jednu z kariérních příležitostí.
4. Prosazovaly a podporovaly studentské podnikatelské iniciativy, například podporou vytváření vhodného prostředí pro výuku, poskytování smysluplného profesního poradenství na všech úrovních vzdělávání a odborné přípravy a – zejména pak v oblasti vysokoškolského vzdělávání a odborného vzdělávání a přípravy – zpřístupnění mentoringu a tzv. inkubátorů pro potenciální podnikatele.
5. Usnadňovaly a stimulovaly zapojení podnikavosti do výukového procesu a využívaly zkušeností bývalých absolventů, například tím, že podnikatelé budou zváni do institucí poskytujících vzdělávání a odbornou přípravu, aby se podělili o své zkušenosti se studenty, učiteli a školiteli, nebo vytvořením příležitostí pro učení praxí, stáže a učňovskou přípravu.
6. Při posuzování kvality a účinnosti podnikatelské výchovy v rámci vzdělávání a odborné přípravy pokud možno využívaly informace získané na základě sledování absolventů.
7. Podporovaly praktické podnikatelské zkušenosti, jako jsou například soutěže zaměřené na tvořivost, zakládání takzvaných start-upů, simulace podnikatelského prostředí nebo výuka založená na podnikatelských projektech, přičemž je třeba nutně dbát na adekvátní přístup přiměřený věku.
8. Vzaly na vědomí práci tematické pracovní skupiny pro podnikatelskou výchovu.

Pokud jde konkrétně o vysokoškolské vzdělávání s tím, že je třeba mít na paměti nezávislost institucí:

9. Podporovaly instituce vysokoškolského vzdělávání v jejich úsilí v oblasti vytváření cílených opatření za účelem řízení změn v těchto institucích a jejich dalšího organizačního rozvoje, zejména v souvislosti s prosazováním více podnikatelsky a inovativně orientovaného myšlení.
10. Podporovaly používání inovativního online nástroje v oblasti vysokoškolského vzdělávání –HEInnovate⁽¹⁾ – jakožto způsobu, jak podpořit vysokoškolské instituce při vytváření účinných strategií pro rozvoj schopností více zaměřených na podnikání a inovace, a to zvýšením povědomí o problémech a výzvách a poskytnutím vodítek, jak je řešit.
11. S ohledem na zásady inovativního doktorského studia⁽²⁾, v nichž se zdůrazňuje, že rozhodující je vynikající výzkum, vyzdvihovaly úlohu začínajících výzkumných pracovníků jakožto zprostředkovatelů přenosu znalostí do neakademického prostředí, ve vhodných případech zejména stimulováním kontaktů mezi doktorandy a průmyslem a dalšími příslušnými odvětvími zaměstnanosti, jakož i získávání různých přenositelných dovedností včetně podnikavosti v rámci vhodné odborné přípravy nebo zkušeností z praxe.

Pokud jde konkrétně o školy, odborné vzdělávání a přípravu a další vzdělávání s tím, že je třeba mít na paměti nezávislost institucí:

12. Podporovaly dostupnost služeb, které pomáhají školám, institucím a poskytovatelům odborného vzdělávání a přípravu a institucím a poskytovatelům dalšího vzdělávání nalézt partnery v podnikatelském prostředí a mezi sociálními podniky.
13. Vybízely instituce odborného vzdělávání a přípravu, aby se snažily podporovat studenty v zakládání podniků prostřednictvím výměny osvědčených postupů a navazováním intenzivnějších kontaktů se sférou podnikání a sociálního podnikání.
14. Podporovaly dostupnost programů učňovského vzdělávání a dalších výukových iniciativ založených na učení praxí, které mají podnikatelský rozměr, a přístup k nim.
15. Vybízely poskytovatele dalšího vzdělávání, aby v rámci možností začleňovali podnikatelské dovednosti a kompetence do stávajících vzdělávacích programů nebo aby poskytovaly zvláštní kurzy.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, JEDNAJÍCÍ V RÁMCI SVÝCH PŘÍSLUŠNÝCH PRAVOMOCÍ, ABY

1. V úzké spolupráci s pracovní skupinou pro průřezové dovednosti v rámci ET 2020 posoudily proveditelnost a přínos vytvoření orientačního referenčního rámce pro klíčové podnikatelské kompetence⁽³⁾, v němž budou uvedeny jednotlivé složky těchto kompetencí a bude se využívat přístup založený na výsledcích a úrovních učení. Podpořil by se tím koordinovaný přístup mezi jednotlivými úrovněmi vzdělávání a odborné přípravy a přispělo by se ke zohledňování výsledků neformálního a informálního učení.
2. Umožnily výměnu nápadů a osvědčených postupů na vnitrostátní úrovni i na úrovni EU – například prostřednictvím pracovní skupiny pro průřezové dovednosti v rámci ET 2020 – v zájmu podpory začleňování podnikavosti do vzdělávání a odborné přípravy.
3. Posoudily přidanou hodnotu, kterou by mělo vytvoření nástroje na úrovni EU, jenž by občanům umožňoval provést hodnocení vlastních podnikatelských kompetencí, a aby rovněž určily veškeré obdobné nástroje, které jsou v současnosti k dispozici.
4. Důkladně se zabývaly potenciálem, který má program Erasmus+ při podpoře podnikatelské výchovy, například podporou začleňování spolupráce mezi oblastí vzdělávání a podniky do znalostních aliancí v případě vysokoškolského vzdělávání a do sektorových rad v případě odborného vzdělávání a přípravy. Zohlednily zejména výsledky evropské experimentální iniciativy v oblasti příslušné politiky, pokud jde o praktické podnikatelské zkušenosti.
5. Podporovaly vzdělávání učitelů a školitelů zaměřené na podnikatelské dovednosti a kompetence, například prostřednictvím projektů, které propojují sítě učitelů a školitelů a podněcují stávající podnikatele k poskytování vstupních informací, nebo rozvojem nových kurzů či zdrojů, mimo jiné prostřednictvím digitálního učení a učení on-line.

⁽¹⁾ <https://heinnovate.eu/intranet/main>

⁽²⁾ Jak bylo potvrzeno v závěrech Rady z listopadu roku 2011 o modernizaci vysokoškolského vzdělávání (Úř. věst. C 372, 20.12.2011, s. 39, bod 10).

⁽³⁾ V kontextu rámce klíčových schopností, stanoveného v doporučení Evropského parlamentu a Rady z roku 2006 (Úř. věst. L 394, 30.12.2006).

6. V souvislosti se systémem záruk pro mladé lidi se zabývaly možnými způsoby, jak nasměrovat mladé lidi k podnikatelským činnostem prostřednictvím odpovídající odborné přípravy, zlepšením spolupráce mezi institucemi poskytujícími vzdělávání a odbornou přípravu a světem práce tak, aby byli identifikováni mladí lidé, kteří mohou mít ze systému záruk pro mladé lidi prospěch, a dále podporou podnikatelského učení v případě účastníků tohoto systému a označením zakládání podniků jako potenciální profesní dráhy.
7. Zvážily, jak co nejlépe využívat evropských zdrojů, jako je Evropský sociální fond, k podpoře prosazování podnikavosti ve vzdělávání a odborné přípravě.
8. Podporovaly spolupráci mezi podnikateli a institucemi poskytujícími vzdělávání a odbornou přípravu za účelem vývoje inovativních vzdělávacích řešení, například prostřednictvím soutěží a inkubátorů.
9. Podporovaly spolupráci a výměny se sítěmi a organizacemi na regionální, celostátní a evropské úrovni, které mohou nabídnout zkušenosti a odborné znalosti při začleňování podnikavosti do vzdělávání a odborné přípravy a při vytváření nástrojů a metodik určených k prosazování podnikavosti jakožto klíčové kompetence.
10. S ohledem na činnost odvedenou odbornou skupinou pro údaje a ukazatele výuky a kompetencí v oblasti podnikání a při vhodném zapojení stálé skupiny pro ukazatele a měřítka důkladněji posoudily prospěšnost a možnost definovat ukazatele podnikatelské výchovy s cílem rozšířit znalostní základnu a napomoci k určení oblastí osvědčených postupů.
11. Posoudily potenciál vývoje bezplatných a volně přístupných digitálních a online nástrojů, které posilují získávání podnikatelských a inovativních dovedností a kompetencí, a prozkoumaly možnosti spolupráce s uživateli produktů s otevřeným zdrojovým kódem v zájmu propagace bezplatných podnikatelských nástrojů, jakož i odborné přípravy, pro účely uvedených nástrojů.

Pokud jde konkrétně o vysokoškolské vzdělávání s tím, že je třeba mít na paměti nezávislost institucí:

12. Prosazovaly synergie s odvětvím výzkumu a inovací za účelem podpory iniciativ zaměřených na rozvíjení a rozšiřování podnikatelských dovedností a kompetencí.
13. Podporovaly další rozvoj, úpravy a šíření nástroje *HEInnovate* jakožto nástroje pro podnikatelsky zaměřené a inovativní instituce vysokoškolského vzdělávání, konkrétně zohledňováním faktů shromážděných jeho aplikací v institucích vysokoškolského vzdělávání, které se rozhodly tohoto nástroje účastnit, využíváním poznatků získaných na základě vnitrostátních studií OECD a zprostředkováním pravidelných výměn s členskými státy a aktéry zastupujícími instituce vysokoškolského vzdělávání.
14. Vyzvaly Evropský inovační a technologický institut (EIT), aby posoudil potenciál právě vytvářené značky „certifikovaný inovátor a podnikatel“, vytvořil v tomto ohledu návaznost na svůj celkový vzdělávací program a hojně šířil výsledky této činnosti v souladu s osvětovým programem EIT s tím, že by nemělo docházet k vytváření další administrativní zátěže.
15. Ve vhodných případech posoudily podnikatelský potenciál vysokoškolského vzdělávání, a to tím, že určí hybné faktory ve školní, mimoškolní a institucionální oblasti, budou je v širší míře prosazovat na úrovni institucí vysokoškolského vzdělávání a na dalších úrovních vzdělávání a využijí relevantních studií zaměřených na podporu tohoto potenciálu.
16. Zohledňovaly úlohu a dopad činnosti fóra pro univerzity a podniky, zejména doporučení učiněná jeho podnikatelským pilířem, s cílem vytvořit inovativní přístupy a podporovat výměny názorů na otázky na pomezí univerzitní a podnikatelské sféry, které se týkají problematiky podnikání.

Pokud jde konkrétně o školy, odborné vzdělávání a přípravu a další vzdělávání s tím, že je třeba mít na paměti nezávislost institucí:

17. Posoudily potenciál programu Entrepreneurship360 jakožto nástroje, který by školám a institucím odborného vzdělávání a přípravy mohl napomoci určit vlastní silné stránky a nedostatky, pokud jde o podnikatelské kompetence, a přijmout návazná opatření.
18. Podporovaly vytváření sítí učitelů a školitelů a rozvoj projektů zaměřených na podnikatelskou výchovu, například prostřednictvím platformy eTwinning a EPALe.
19. Posoudily potenciál evropského podnikatelského fóra zaměřeného na odbornou přípravu, zejména tím, že ve vhodných případech zohlední výsledky jeho činnosti a doporučení.

20. V rámci Evropské aliance pro učňovskou přípravu podporovaly iniciativy zaměřené na rozvoj a rozšiřování podnikatelských dovedností a kompetencí v rámci programů učňovské přípravy a jiných programů založených na učení praxí.

BERE NA VĚDOMÍ ZÁMĚR KOMISE

1. Rozšiřovat znalostní základnu týkající se podnikatelské výchovy prostřednictvím příslušných studií, jako je například tematická zpráva v rámci sítě Eurydice plánovaná na rok 2015.
2. Předložit v první polovině roku 2016 zprávu o dosahu a dopadu nástroje HEInnovate a jeho metodice a vypracovat všechna relevantní doporučení pro jeho další rozvoj.

VYZÝVÁ KOMISI, ABY

zajistila nezbytnou interní koordinaci tak, aby do činnosti navazující na tyto závěry byly zapojeny všechny oblasti vzdělávání a odborné přípravy.

PŘÍLOHA

Politické souvislosti

1. Doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 18. prosince 2006 o klíčových schopnostech pro celoživotní učení ⁽¹⁾;
 2. Závěry Rady ze dne 12. května 2009 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy („ET 2020“) ⁽²⁾;
 3. Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 26. listopadu 2009 o rozvoji úlohy vzdělávání v rámci plně fungujícího znalostního trojúhelníku ⁽³⁾;
 4. Závěry Rady ze dne 16. března 2010 o strategii *Evropa 2020* ⁽⁴⁾;
 5. Závěry Rady o modernizaci vysokoškolského vzdělávání ⁽⁵⁾;
 6. Doporučení Rady ze dne 20. prosince 2012 o uznávání neformálního a informálního učení ⁽⁶⁾;
 7. Závěry Rady ze dne 20. května 2014 o podpoře podnikání mladých lidí v zájmu sociálního začlenění mladých lidí ⁽⁷⁾;
 8. Závěry Rady ze dne 20. května 2014 o účinném vzdělávání učitelů ⁽⁸⁾;
 9. Závěry Evropské rady ze dne 26. a 27. června 2014, zejména příloha I: *Strategická agenda pro Unii v čase změn* ⁽⁹⁾;
- a dále

1. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané *Přehodnocení vzdělávání: investice do dovedností pro dosažení lepších socioekonomických výsledků* ⁽¹⁰⁾, listopad 2012;
2. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané *Akční plán podnikání 2020 – opětovné probuzení podnikatelského ducha v Evropě* ⁽¹¹⁾, leden 2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 394, 30.12.2006, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 28.5.2009, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. C 302, 12.12.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Dokument 7586/10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 372, 20.12.2011, s. 36.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 183, 14.6.2014, s. 18.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 183, 14.6.2014, s. 22.

⁽⁹⁾ Dokument EUCO 79/14, s. 15.

⁽¹⁰⁾ Dokument 14871/12 + ADD 1 až 8.

⁽¹¹⁾ Dokument COM(2012) 795 final.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

19. ledna 2015

(2015/C 17/03)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1605	CAD	kanadský dolar	1,3906
JPY	japonský jen	136,27	HKD	hongkongský dolar	8,9963
DKK	dánská koruna	7,4345	NZD	novozélandský dolar	1,4914
GBP	britská libra	0,76640	SGD	singapurský dolar	1,5453
SEK	švédská koruna	9,4076	KRW	jihokorejský won	1251,03
CHF	švýcarský frank	1,0120	ZAR	jihoafrický rand	13,5213
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,2188
NOK	norská koruna	8,8325	HRK	chorvatská kuna	7,6935
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14643,19
CZK	česká koruna	27,881	MYR	malajsijský ringgit	4,1447
HUF	maďarský forint	318,72	PHP	filipínské peso	51,724
PLN	polský zlotý	4,3164	RUB	ruský rubl	75,0288
RON	rumunský lei	4,5027	THB	thajský baht	37,821
TRY	turecká lira	2,7149	BRL	brazilský real	3,0503
AUD	australský dolar	1,4134	MXN	mexické peso	16,9590
			INR	indická rupie	71,6174

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Výtah z rozhodnutí o zahájení likvidačního řízení podle článku 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/24/ES o reorganizaci a likvidaci úvěrových institucí

(2015/C 17/04)

Obvodní soud v Rize dne 17. prosince 2014 rozhodl prohlásit podnik JSC OGRES KOMERCBANKA (registrační číslo 40003150023), který se nachází v likvidaci, za platebně neschopný a jmenoval správce pana Raivo Sjademe.

Úvěrová instituce	JSC OGRES KOMERCBANKA v likvidaci registrační číslo 40003150023
Datum	ze dne 17. prosince 2014
Vstup v platnost	ze dne 17. prosince 2014
Povaha rozhodnutí	Zahájení likvidačního (úpadkového) řízení Jmenování správce
Příslušný orgán	Obvodní soud v Rize
Orgán dozoru	Komise pro finanční a kapitálový trh 1 Kungu St. Rīga, LV-1050 LATVIJA Tel. +371 7774800
Jmenovaný správce	Pan Raivo Sjademe Brīvības bulvāris 209-1 Rīga, LV-1039 LATVIJA Tel. +371 67544458 E-mail: ogre@advokatiss.lv

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ

Pokyny – EACEA 03/2015

Iniciativa Humanitární dobrovolníci EU:

Technická pomoc pro vysílající organizace

Budování kapacity přijímajících organizací v oblasti humanitární pomoci

(2015/C 17/05)

1. ÚVOD – ZÁKLADNÍ INFORMACE

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci – „Humanitárních dobrovolníků EU“ (dále jen „iniciativa Humanitární dobrovolníci EU“) stanoví rámec pro společné příspěvky evropských dobrovolníků na podporu a pro doplnění humanitární pomoci ve třetích zemích.

Cílem iniciativy je přispívat k posilování kapacity Unie poskytovat humanitární pomoc založenou na potřebách, zaměřenou na záchranu života, předcházení lidskému utrpení a jeho zmírňování a zachování lidské důstojnosti a na budování kapacit a zvyšování odolnosti zranitelných nebo katastrofami zasažených komunit ve třetích zemích, a to zejména prostřednictvím připravenosti na katastrofy, snižováním rizika katastrof a těsnějším propojením záchrany, obnovy a rozvoje. Iniciativa chce rovněž přispívat ke zvýšení a zlepšení schopnosti Unie poskytovat humanitární pomoc, a to tak, že bude zvyšovat soudržnost a soulad dobrovolnictví v členských státech s cílem zlepšit možnosti občanů Unie účastnit se činností a operací humanitární pomoci.

V tomto rámci tato výzva k předkládání návrhů poskytne finanční prostředky prostřednictvím podpory činností zaměřených na posílení kapacity budoucích přijímajících organizací připravit se a reagovat na humanitární krize. Kromě toho poskytne podporu akcím zaměřeným na posílení technických kapacity budoucích vysílajících organizací, aby se mohly zapojit do iniciativy Humanitární dobrovolníci EU.

2. CÍLE

Cílem této výzvy je posílit kapacitu vysílajících a přijímajících organizací, které mají v úmyslu účastnit se iniciativy Humanitární dobrovolníci EU a zajistit dodržování norem a postupů týkajících se zájemců o dobrovolnickou činnost a humanitárních dobrovolníků EU.

Evropská komise očekává, že prostřednictvím této výzvy dosáhne těchto výsledků:

Bude posílena kapacita až 100 vysílajících a přijímajících organizací v těchto oblastech:

- řízení rizik souvisejících s katastrofami, připravenost a reakce a propojení pomoci, obnovy a rozvoje,
- řízení dobrovolníků v souladu s normami a postupy pro řízení zájemců o dobrovolnickou činnost a humanitárních dobrovolníků EU,
- posílení místní dobrovolnické činnosti ve třetích zemích,
- kapacita k získání certifikace včetně administrativní kapacity,
- nástroje a metody hodnocení potřeb na místní úrovni,

- budování partnerství s cílem rozvíjet společné projekty v rámci iniciativy Humanitární dobrovolníci EU,
- poskytování informací o zásadách humanitární pomoci Evropské unie stanovených v Evropském konsensu o humanitární pomoci a zvyšování povědomí o poskytování humanitární pomoci a její zviditelňování.

3. ČASOVÝ HARMONOGRAM

	Fáze	Datum a čas nebo orientační období 1. uzávěrka	Datum a čas nebo orientační období 2. uzávěrka
a)	Zveřejnění výzvy	21. leden 2015	21. leden 2015
b)	Uzávěrka pro podání žádostí	1. duben 2015 12:00 (poledne) bruselského času	1. září 2015 12:00 (poledne) bruselského času
c)	Hodnotící období	květen 2015	říjen 2015
d)	Vyrozumění žadatelů	červenec 2015	listopad 2015
e)	Podpis grantové dohody	červenec 2015	prosinec 2015
f)	Datum zahájení činnosti v rámci projektů	1. září 2015	1. únor 2016

4. DOSTUPNÝ ROZPOČET

Celkový odhadovaný rozpočet vyčleněný na spolufinancování projektů je 6 948 000 EUR.

- V prvním kole (projekty předložené do 1.4.2015) se předpokládá použití 70 % celkové vyčleněné částky (4 863 600 EUR).
- Na projekty předložené ve druhém termínu do 1.9.2015 bude k dispozici 30 % celkové vyčleněné částky (2 084 400 EUR).

Maximální výše grantu je 700 000 EUR. Žádosti o částku nižší než 100 000 EUR nebudou posuzovány. Agentura očekává, že poskytne finanční prostředky 20 projektům.

Agentura si vyhrazuje právo v kterémkoli kole nerozdělit všechny vyčleněné finanční prostředky.

5. POŽADAVKY NA PŘÍPUSTNOST

Žádosti musí splňovat tyto požadavky:

- Musí být zaslány nejpozději k datu uzávěrky pro podání žádostí uvedenému v oddíle 3 této výzvy k předkládání návrhů.
- Musí být předloženy písemně prostřednictvím elektronického formuláře.
- Musí být vypracovány v jednom z úředních jazyků EU.
- Žádosti musí být podány elektronicky pomocí oficiálního formuláře včetně veškeré dokumentace uvedené na internetových stránkách, kde je k dispozici formulář žádosti.

Případné nesplnění těchto požadavků bude mít za následek nepřijetí žádosti k dalšímu hodnocení.

Pro platné předložení žádosti je nutné, aby žadatelé a jejich partneři ve formuláři žádosti uvedli identifikační kód účastníka (PIC, z angl. *Participant Identification Code*). Kód PIC lze získat při registraci organizace prostřednictvím jednotného registračního nástroje (URF, z angl. *Unique Registration Facility*), který je k dispozici na účastnickém portálu pro vzdělávání, audiovizuální oblast, kulturu, občanství a dobrovolnickou činnost. Jednotný registrační nástroj je nástroj, který sdílí i další útvary Evropské komise. Pokud žadatel nebo jeho partner již má kód PIC, který použil v jiných programech (například výzkumných), je tento kód PIC platný i pro tuto výzvu k předkládání návrhů.

Účastnický portál umožňuje žadatelům a jejich partnerům zadávat a aktualizovat informace týkající se jejich právního postavení a přikládat požadované právní a finanční dokumenty.

Více informací viz oddíl 14.2.

6. KRITÉRIA ZPŮSOBILOSTI

Důkladnému hodnocení budou podrobeny žádosti splňující následující kritéria.

6.1. Způsobilé subjekty

6.1.1. Žadatel

Návrhy činností zaměřených jak na technickou podporu, tak na budování kapacity mohou předkládat:

- nevládní neziskové organizace, které byly zřízeny v souladu s právem členského státu a jejichž sídlo se nachází v Unii, nebo
- veřejnoprávní subjekty civilní povahy, které se řídí právem členského státu, nebo
- Mezinárodní federace společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce.

Žadatel (organizace koordinující žadatele) musí mít k uvedenému datu uzávěrky předkládání návrhů alespoň pět let zkušeností s činnostmi v oblasti humanitární pomoci.

Způsobilé jsou pouze právní subjekty se sídlem v těchto zemích:

- členské státy Evropské unie: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko.

Za účelem posouzení způsobilosti žadatele jsou požadovány tyto podpůrné doklady:

- **soukromý subjekt:** výpis z úředního věstníku, kopie stanov, výpis z obchodního rejstříku, osvědčení o registraci k DPH (pokud je v příslušné zemi identifikační číslo v obchodním rejstříku a identifikační číslo pro účely DPH identické, je požadován pouze jeden z těchto dokumentů),
- **veřejnoprávní subjekt:** kopie usnesení nebo rozhodnutí o zřízení veřejnoprávní společnosti, nebo jiný úřední doklad potvrzující zřízení veřejnoprávního subjektu.

6.1.2. Partneři a způsobilé partnerství

Partnerské organizace musí být:

- nevládní neziskové organizace, nebo
- veřejnoprávní subjekty civilní povahy, nebo
- Mezinárodní federace společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce.

a) V rámci projektů *technické pomoci* mohou jako partneři figurovat subjekty se sídlem v těchto zemích:

- členské státy Evropské unie: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko.

Do projektů zaměřených na technickou pomoc musí být zapojen žadatel a jeho partnerské organizace nejméně ze tří různých zemí účastnících se programu, přičemž:

- alespoň jedna partnerská organizace působí v oblasti humanitární pomoci ve smyslu čl. 3 písm. d) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 375/2014 ze dne 3. dubna 2014 o zřízení Evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci („iniciativa Humanitární dobrovolníci EU“) ⁽¹⁾ po dobu nejméně 5 let,
- alespoň jeden partner musí mít nejméně pětiletou zkušenost s řízením dobrovolníků.

b) V rámci projektů zaměřených na *budování kapacity* mohou jako partneři figurovat subjekty se sídlem v těchto zemích:

- členské státy Evropské unie: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko,
- třetí země, v nichž humanitární pomoc probíhá ⁽²⁾. Seznam třetích zemí je k dispozici na adrese <https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/>

Do projektů zaměřených na budování kapacity musí být zapojen žadatel a jeho partnerské organizace nejméně ze šesti různých zemí, přičemž:

- nejméně tři partneři jsou ze třetích zemí,
- všichni partneři ze zemí účastnících se programu musí být aktivní v oblasti humanitární pomoci po dobu nejméně 5 let,
- nejméně dva partneři ze třetích zemí musí být aktivní v oblasti humanitární pomoci,
- nejméně jeden partner ze zemí účastnících se programu musí být po dobu nejméně 5 let aktivní v oblasti řízení dobrovolníků.

Žadatelé mohou předkládat projekty zaměřené jak na technickou podporu, tak na budování kapacity. V tomto případě žadatelé v žádosti uvedou, že se týká obou typů činností.

V případě obou typů činností musí žadatel a jeho partneři předložit pověření podepsané osobami oprávněnými uzavírat právně závazné závazky, čímž žadateli umožní, aby jednal jménem partnerů. Na žadatele a partnerské organizace bude dále odkazováno jako na „konsorcium“.

6.1.3. Spolupracovníci

Další organizace a subjekty mohou být do činnosti zapojeny jako spolupracovníci. Spolupracovníci hrají v realizaci činnosti skutečnou úlohu (jsou například specializovanými poskytovateli služeb v oblasti budování kapacity nebo technické pomoci). Nejsou ve smluvním vztahu s Komisí a nemusí splňovat kritéria způsobilosti uvedená v tomto oddíle. Může se jednat například o soukromé ziskové společnosti. Spolupracovníci musí být uvedeni v elektronickém formuláři.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 1.

⁽²⁾ Humanitární pomoc je definována v čl. 3 písm. d) nařízení č. 375/2014, tj. jako činnosti a operace ve třetích zemích, jejichž cílem je poskytnout na základě potřeb naléhavou pomoc zaměřenou na záchranu života, předcházení lidskému utrpení a jeho zmírňování a zachování lidské důstojnosti při člověkem vyvolaných krizích nebo přírodních katastrofách. Zahrnují operace pomoci, záchrany a ochrany při humanitárních krizích nebo bezprostředně po nich, podpůrná opatření pro zajištění přístupu k lidem v nouzi a pro usnadnění volného toku pomoci, činnosti zaměřené na posílení připravenosti na katastrofy a snižování rizika katastrof a činnosti přispívající k posílení odolnosti a schopnosti vyrovnávat se s krizemi a překonávat jejich následky.

6.2. Způsobilé činnosti

Technická pomoc a budování kapacity mohou zahrnovat tyto oblasti:

- (vnitřní) rozvoj organizace, tj. budování kapacity a technická pomoc pro řádné vnitřní fungování organizace,
- (externí) rozvoj organizace, tj. budování kapacity s ohledem na interakci a vztahy organizace s ostatními zúčastněnými stranami,
- další typy činností zaměřených na budování kapacity, specifické technické nebo tematické povahy, týkající se zejména technických požadavků uvedených v normách a postupech v článku 9 nařízení č. 375/2014 s cílem certifikovat budoucí vysílající a přijímající organizace a technických kapacit v odvětvích souvisejících s humanitární pomocí.

Pokud jde o metody a nástroje pro budování kapacity a technickou pomoc, budou posuzována tato opatření:

- opatření zaměřená na rozvoj dovedností, jako například odborná příprava vedoucí ke změně jednání nebo k rozvoji organizace,
- opatření zaměřená na rozvoj organizace sahající od činností zaměřených na upevňování týmu nebo výjezdních zasedání konaných za účelem vytvoření strategie organizace po poradenské balíčky zahrnující posouzení potřeb, řadu cílených školení a organizačních přezkumů a hodnocení a vývoj, realizaci a hodnocení strategie organizace,
- opatření zaměřená na budování systému, která spojují různé vnitrostátní nebo místní subjekty podílející se na humanitární pomoci a jejichž cílem je budování kapacity pro programy zaměřené na reakce humanitární pomoci nebo připravenost na humanitární pomoc. Mohou zahrnovat posuzování potřeb, koordinaci a usnadňování činnosti, školení, skupinová cvičení a technickou podporu.

Činnosti podporované v rámci této výzvy v souvislosti s projekty zaměřenými jak na technickou pomoc, tak na budování kapacity mohou zahrnovat:

- studium/návštěvy za účelem analýzy rozsahu působnosti/mapování a analýzu
- semináře/workshopy/konference
- učení se od kolegů/odbornou přípravu na pracovišti
- výměnné návštěvy zaměstnanců/dohody o partnerství
- monitorování a hodnocení
- organizační přezkumy/hodnocení
- koučink a mentoring
- výjezdní zasedání/upevňování týmu
- kurzy odborné přípravy/odbornou přípravu školitelů
- dálkové studium/webináře/hromadné otevřené on-line kurzy
- poradenství
- výměnu osvědčených postupů/vzájemné učení
- simulační cvičení/hodnocení reakcí

Témata, kterým se věnují tyto činnosti, mohou zahrnovat: humanitární pomoc EU: fungování a zásady; monitorování a hodnocení; rozvoj vůdcovských schopností; organizační rozvoj/strategické plánování/řízení změn; administrativu/finanční řízení/účetnictví; posílení odpovědnosti/zlepšení správy/zvýšení účasti; komunikaci/zviditelnění/vztahy se zúčastněnými stranami; prosazování; výzkum/získávání důkazů; řízení programů a projektů; rozvoj (místní) dobrovolnické činnosti; financování/získávání finančních prostředků; vytváření sítí/partnerství a aliancí (mimo jiné pro budoucí projekty humanitární pomoci EU); normy a postupy v rámci iniciativy Humanitární dobrovolníci EU.

Projekty zaměřené na budování kapacity se mohou týkat i těchto témat:

Budování technických kapacit pro humanitární operace se zaměřením na metody posuzování potřeb/správu informací; řízení rizik souvisejících s katastrofami; snižování rizik souvisejících s katastrofami/přípravenost na katastrofy; reakce na katastrofy (a související odvětví); propojení pomoci, obnovy a rozvoje; přizpůsobení se změně klimatu a posilování odolnosti vůči změně klimatu.

Oba typy projektů, které budou předloženy k datu první uzávěrky 1.4.2015, musí být zahájeny v době od 1. září 2015 do 31. prosince 2015 a musí trvat nejméně 6 měsíců a nejvýše 24 měsíců.

Oba typy projektů, které budou předloženy k datu druhé uzávěrky 1.9.2015, musí být zahájeny v době od 1. února 2016 do 31. května 2016 a musí trvat nejméně 6 měsíců a nejvýše 24 měsíců.

Žádosti týkající se projektů naplánovaných na delší nebo kratší období, než je uvedeno v této výzvě k předkládání návrhů, nebudou přijaty.

Prodloužení období způsobilosti na dobu delší, než je maximální doba trvání projektů, není přípustné.

6.3. Způsobilé žádosti o grant

Do posuzování pro přidělení grantu budou zařazeny pouze žádosti splňující kritéria způsobilosti. Pokud bude žádost vyhodnocena jako nezpůsobilá, bude žadatel o důvodech zamítnutí informován dopisem.

7. KRITÉRIA PRO VYLOUČENÍ

7.1. Vyloučení z účasti

Z účasti ve výzvě k předkládání návrhů budou vyloučeni žadatelé, kteří se nacházejí v některé z těchto situací:

- a) jsou v úpadku nebo v likvidaci, jsou předmětem soudní správy, uzavřeli dohodu o vyrovnání se svými věřiteli, pozastavili svou obchodní činnost, je vůči nim vedeno v těchto věcech soudní řízení nebo jsou v podobné situaci vyplývající z podobných řízení podle vnitrostátních právních předpisů;
- b) byli příslušným orgánem členského státu pravomocně odsouzeni za trestný čin týkající se jejich profesního chování nebo takto byly odsouzeny osoby s pravomocí k jejich zastupování, rozhodování jejich jménem nebo ke kontrole nad nimi;
- c) dopustili se závažného profesního pochybení doloženého jakýmkoli prostředky, které může příslušná schvalující osoba odůvodnit, včetně rozhodnutí EIB nebo mezinárodních organizací;
- d) neplní své povinnosti vztahující se k placení příspěvků na sociální zabezpečení nebo daní v souladu s právními ustanoveními země, ve které mají své sídlo, nebo v souladu s právními ustanoveními země příslušné schvalující osoby nebo země, ve které má být grantová dohoda plněna;
- e) byli pravomocně odsouzeni za podvod, korupci, účast na organizovaném zločinu, praní peněz nebo jakoukoli jinou nezákonnou činnost poškozující finanční zájmy Unie nebo takto byly odsouzeny osoby s pravomocí k jejich zastupování, rozhodování jejich jménem nebo ke kontrole nad nimi;
- f) je jim v současné době uložena správní sankce podle čl. 109 odst. 1 finančního nařízení.

7.2. Vyloučení z udělení grantu

Finanční podpora nebude udělena žadatelům, kteří (se) během řízení o udělení grantu:

- a) jsou ve střetu zájmů;
- b) zkreslují informace, které agentura požaduje jako podmínku k účasti v příslušném řízení o udělení grantu nebo tyto informace neposkytnou;
- c) nacházejí v některé ze situací vylučujících udělení podpory uvedených v oddíle 7.1.

Žadatelům, kterým bude prokázáno, že předložili nepravdivá prohlášení, nebo kteří se dopustili závažného porušení smluvních závazků vyplývajících z předchozího řízení o udělení grantu, mohou být uloženy správní a finanční sankce.

7.3. Podklady

Žadatelé musí podepsat čestné prohlášení potvrzující, že se nenacházejí v žádné ze situací uvedených v oddílech 7.1 a 7.2 výše. Je třeba, aby vyplnili příslušný formulář a přiložili ho k žádosti, která je součástí výzvy a je k dispozici na adrese <https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/>

8. KRITÉRIA VÝBĚRU

Žadatelé musí předložit vyplněné a podepsané čestné prohlášení o tom, že jsou právnickou osobou a že jsou finančně i provozně schopni navrhované činnosti realizovat.

8.1. Finanční způsobilost

Žadatelé musí mít stabilní a dostatečné zdroje financování, aby mohli ve své činnosti pokračovat po celé období její realizace nebo v průběhu celého roku, pro nějž je grant udělen, a aby se mohli podílet na financování projektu. Finanční kapacita žadatele bude posouzena na základě těchto podkladů, které musí být předloženy spolu se žádostí:

- čestné prohlášení,
- finanční výkazy (včetně rozvahy, výkazu zisků a ztrát a příloh) za poslední dva rozpočtové roky, za které byly výkazy uzavřeny,
- formulář finanční způsobilosti, který je součástí žádosti, obsahující příslušné povinné účetní údaje potřebné k výpočtu koeficientů uvedených v žádosti.

Pokud agentura na základě předložených dokumentů dospěje k názoru, že finanční způsobilost žadatele není uspokojivá, může:

- požádat o poskytnutí dalších informací,
- navrhnout grantovou dohodu bez předběžného financování,
- navrhnout grantovou dohodu s předběžným financováním na splátky,
- navrhnout grantovou dohodu s předběžným financováním krytým bankovní zárukou (viz oddíl 11.4 níže),
- žádost zamítnout.

8.2. Provozní způsobilost

Žadatelé musí mít odborné znalosti a příslušnou kvalifikaci potřebné k realizaci navrhované činnosti. Žadatelé musí v tomto smyslu předložit čestné prohlášení a musí vyplnit příslušnou část ve formuláři žádosti dostupném na internetové stránce.

9. KRITÉRIA PRO UDĚLENÍ GRANTU

Způsobilost žádostí bude posouzena na základě těchto kritérií:

Relevantnost projektu (maximálně 30 bodů):

- Relevantnost návrhu ve vztahu k cílům a prioritám výzvy k předkládání návrhů.
- Rozsah, v jakém:
 - jsou cíle jasně definované a realistické a reagují na otázky relevantní pro zúčastněné organizace a cílové skupiny,
 - projekty prokazují, že jsou založené na pečlivém posouzení celkových potřeb v oblasti budování kapacity, které je předmětem projektu.

Na projekty zaměřené na budování kapacity se vztahuje ještě doplňkové kritérium:

- partnery projektu ze třetích zemí jsou země, které:
 - jsou označené jako ohrožené nebo náchylné ke krizi v seznamu GVCA nebo seznamu zapomenutých krizí (Forgotten Crisis Index) z roku 2014, nebo
 - patří mezi země, na jejichž odolnost se zaměřuje evropský akční plán EU pro odolnost.

Seznam třetích zemí je k dispozici na adrese <https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/>

Kvalita návrhu a realizace projektu (maximálně 30 bodů):

- Srozumitelnost, úplnost a kvalita činnosti, včetně příslušných fází přípravy, realizace, monitorování, hodnocení a (případně) šíření informací.
- Vhodnost a kvalita navrhované metodiky: Soulad mezi cíli projektu a navrhovanými činnostmi; logické propojení mezi zjištěnými problémy a potřebami a navrhovanými řešeními (např. logický rámcový přístup); proveditelnost projektu v navrhovaném časovém rámci.
- Existence a vhodnost opatření pro kontrolu kvality, aby byla realizace projektu kvalitní a aby byl projekt dokončen včas a v souladu s rozpočtem.
- Efektivnost nákladů: Navrhovaný rozpočet je dostačující pro řádnou realizaci a projekt je navržen tak, aby bylo zajištěno co nejefektivnější vynaložení prostředků.

Kvalita a relevantnost dohody o partnerství a spolupráci (maximálně 20 bodů):

- V jakém rozsahu projekt zahrnuje vhodnou kombinaci doplňkových zúčastněných organizací s nezbytnými profily a zkušenostmi umožňující úspěšně realizovat všechny aspekty projektu.
- Existence účinných mechanismů pro koordinaci a komunikaci mezi zúčastněnými organizacemi.

U projektů zaměřených pouze na technickou pomoc bude uplatněno ještě jedno doplňkové kritérium:

- V jakém rozsahu je navrhovaný projekt přínosný pro organizace ze zemí, které přistoupily k EU v roce 2004 nebo později nebo pro organizace z ostatních zemí účastnících se programu, které jsou v oblasti humanitární pomoci nedostatečně zastoupeny.

Dopad a šíření (maximálně 20 bodů):

- Kvalita opatření pro hodnocení dopadu projektu.
- Potenciální dopad projektu na účastníky a partnerské organizace během realizace projektu a po jeho skončení.

- Kvalita plánu na šíření informací: vhodnost a kvalita opatření zaměřených na sdílení výsledků projektu v rámci zúčastněných organizací a mimo ně.
- Evropský rozměr:
 - očekávané výsledky ukazují, že žadatel a jeho partneři jsou schopni poskytovat informace o zásadách humanitární pomoci Evropské unie stanovených v Evropském konsensu o humanitární pomoci a zvyšovat povědomí o poskytování humanitární pomoci a zviditelňovat ji,
 - očekávané výsledky slouží zájmu velkého počtu zemí účastnících se programu a mohou být efektivně zopakovány nebo uplatněny v jiných zúčastněných členských státech, regionech nebo organizacích.

Projekty, které získají celkem méně než 60 bodů, nebudou do posuzování pro udělení finanční podpory zařazeny.

Všechny projekty budou seřazeny podle získaného počtu bodů, bez ohledu na to, zda budou zaměřeny na budování kapacity nebo technickou pomoc.

10. PRÁVNÍ ZÁVAZKY

V případě udělení grantu agenturou bude příjemci zaslána grantová dohoda (s částkou uvedenou v eurech) specifikující podmínky grantu a výši podpory, jakož i příslušné postupy pro formalizaci povinností zúčastněných stran.

Obě vyhotovení originálu dohody podepíše nejprve příjemce grantu jménem konsorcia a neprodleně je zašle zpět agentuře. Agentura je podepíše jako poslední.

Vezměte prosím na vědomí, že pokud bude grant udělen, nevyplyvá z toho nárok na získání grantu i v následujících letech.

11. FINANČNÍ USTANOVENÍ

11.1. Obecné zásady

a) Zákaz kumulace

Každá činnost může z rozpočtu EU získat pouze jeden grant.

Z rozpočtu EU nelze za žádných okolností dvakrát hradit tytéž náklady. Za tímto účelem musí žadatelé ve formuláři žádosti uvést zdroje a částky přijatého nebo požadovaného financování z EU pro tutéž činnost nebo část činnosti nebo její fungování v průběhu stejného rozpočtového roku, jakož i jakékoli další financování přijaté nebo požadované pro tutéž činnost.

b) Zákaz retroaktivity

Grant nelze poskytnout zpětně na již ukončené činnosti.

c) Spolufinancování

Spolufinancování znamená, že zdroje, které jsou nezbytné k provedení činnosti, nesmí být poskytovány výhradně z grantu EU.

Spolufinancování činnosti může mít jednu z těchto podob:

- vlastní zdroje příjemce,
- příjmy vytvořené v rámci činnosti,
- finanční příspěvky od třetích stran.

d) Vyrovnaný rozpočet

K formuláři žádosti musí být přiložen odhadovaný rozpočet činnosti. Příjmy i výdaje rozpočtu musí být v rovnováze.

Rozpočet musí být sestaven v eurech.

Žadatelé, kteří předpokládají, že náklady nebudou vynaloženy v eurech, použijí směnný kurz zveřejněný v *Úředním věstníku Evropské unie* na stránkách InforEuro dostupných na adrese http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm ke dni zveřejnění této výzvy k předkládání návrhů.

e) Smlouvy o realizaci/subdodávky

V případě, že realizace činnosti vyžaduje zadání veřejných zakázek, musí příjemce udělit zakázku předkladateli, který nabízí nejefektivnější vynaložení prostředků nebo nejnižší cenu, vyhnout se střetu zájmů a uchovat příslušnou dokumentaci pro případ auditu.

V případě zakázky přesahující 60 000 EUR musí příjemce dodržovat zvláštní pravidla uvedená v grantové dohodě, která je součástí výzvy. Příjemce by měl navíc o výběrovém řízení vést srozumitelnou dokumentaci a uchovat ji pro případ auditu.

Subjekty působící ve funkci veřejných zadavatelů ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby⁽¹⁾ nebo zadavatelů ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb⁽²⁾ se musí řídit platnými vnitrostátními pravidly pro zadávání veřejných zakázek.

Subdodávky, tj. zadávání externím dodavatelům určité úkoly nebo činnosti, které jsou součástí činnosti, jak je uvedeno v návrhu, a které nemohou být provedeny samotným příjemcem, musí splňovat podmínky platné pro jakoukoli jinou smlouvu o realizaci (jak je uvedeno výše) a kromě toho i tyto podmínky:

- subdodavatelsky může být realizována pouze omezená část činnosti,
- subdodávka musí být odůvodněna s ohledem na povahu činnosti a toho, co je nutné k její realizaci,
- subdodávka musí být jasně uvedena v návrhu nebo je třeba nejprve získat písemný souhlas agentury.

f) Finanční podpora třetím stranám

Žádosti nesmí předpokládat poskytnutí finanční podpory třetím stranám.

11.2. Forma financování: Financování na základě rozpočtu

Minimální výše finančního příspěvku od EU je 100 000 EUR a maximální výše 700 000 EUR. Příspěvek může tvořit nanejvýše 85 % celkových způsobilých nákladů na činnost.

Část celkových způsobilých výdajů v odhadovaném rozpočtu musí být tedy financována z jiných zdrojů než z grantu Unie.

Částka grantu nesmí překročit způsobilé náklady ani požadovanou částku. Částky jsou uvedeny v eurech.

Přijetí žádosti výkonnou agenturou nepředstavuje závazek k udělení grantu ve výši požadované příjemcem.

11.2.1. Způsobilé náklady

Způsobilé náklady jsou náklady skutečně vynaložené příjemcem grantu, které splňují tato kritéria:

- jsou vynaloženy v průběhu činnosti uvedené v grantové dohodě, s výjimkou nákladů souvisejících se závěrečnými zprávami a osvědčeními. Období způsobilosti nákladů začne k datu uvedenému v grantové dohodě. Pokud příjemce může prokázat nutnost zahájit činnost před podpisem dohody, výdaje mohou být schváleny před poskytnutím grantu. Období způsobilosti za žádných okolností nemůže začít přede dnem podání žádosti o grant (viz oddíl 11.1b),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114.

⁽²⁾ Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.

- jsou uvedeny v celkovém odhadovaném rozpočtu činnosti,
- jsou vynaloženy v souvislosti s činností, která je předmětem grantu, a jsou nezbytné k její realizaci,
- jsou identifikovatelné a ověřitelné, zejména jsou zaznamenány v účetních záznamech příjemce a stanoveny podle platných účetních standardů země, ve které má příjemce sídlo, a podle obvyklých postupů provozního účetnictví příjemce,
- jsou v souladu s požadavky příslušných předpisů týkajících se daní a sociálního pojištění,
- jsou přiměřené, opodstatněné a v souladu s požadavky správného finančního řízení, zejména pokud jde o hospodárnost a efektivnost.

Interní účetní a auditní postupy příjemce musí umožňovat přímé sesouhlasení přiznaných nákladů a výnosů v rámci činnosti s příslušnými účetními výkazy a podkladovými dokumenty.

a) Způsobilé přímé náklady

Způsobilé přímé náklady na činnost jsou náklady, **které jsou s patřičným ohledem na podmínky způsobilosti stanovenými výše** identifikovatelné jako specifické náklady přímo spojené s realizací činnosti, a proto se jako takové mohou účtovat přímo, např.:

- náklady na zaměstnance pracující na základě pracovní smlouvy uzavřené se žadatelem nebo na základě ekvivalentního dokumentu, vyčleněné pro danou činnost, zahrnující skutečné platy plus příspěvky na sociální zabezpečení a další zákonné platby obsažené v jejich odměně za předpokladu, že tyto náklady jsou v souladu s obvyklou politikou odměňování uplatňovanou žadatelem nebo případně jeho partnery. **Pozn.: Tyto náklady musí být skutečné náklady vzniklé příjemci, přičemž mzdové náklady dalších organizací jsou způsobilé, pouze pokud jsou přímo zaplacený nebo proplaceny příjemcem.** Tyto náklady mohou zahrnovat dodatečnou odměnu včetně plateb na základě dodatečných smluv bez ohledu na jejich povahu za předpokladu, že jsou hrazeny konzistentním způsobem, kdykoli je zapotřebí stejný druh práce nebo odborných znalostí a nezávisle na použitém zdroji financování.

Odpovídající náklady na mzdy pracovníků státní správy jsou způsobilé, pokud se vztahují na náklady činností, jež by příslušný veřejný orgán neprováděl, kdyby dotyčný projekt nebyl realizován:

- denní příspěvky (diety) za předpokladu, že tyto náklady jsou v souladu s obvyklou praxí příjemce,
- cestovné za předpokladu, že tyto náklady jsou v souladu s obvyklou praxí příjemce,
- náklady související s jinými smlouvami sjednanými příjemcem nebo jeho partnery za účelem realizace činnosti za předpokladu, že jsou splněny podmínky stanovené v grantové dohodě,
- náklady vyplývající přímo z požadavků spojených s realizací činnosti (pronájem prostor a vybavení, tlumočení, publikace, produkce, překlady, šíření a využití výsledků atd.),
- náklady spojené s externími audity, pokud jsou vyžadovány na podporu žádostí o platby,
- neodečitatelná daň z přidané hodnoty (DPH) pro všechny činnosti, které nejsou činnostmi veřejných orgánů v členských státech.

b) Způsobilé nepřímé náklady (režijní náklady)

- V rámci nepřímých nákladů představujících všeobecné administrativní náklady příjemce, které je možno účtovat v souvislosti s činností, lze za způsobilou považovat paušální částku odpovídající 7 % způsobilých přímých nákladů na činnost.

Nepřímé náklady nesmí zahrnovat náklady uvedené v jiné rozpočtové kapitole.

Upozorňujeme žadatele, že pokud organizace získala provozní grant, nejsou již nepřímé náklady v rámci konkrétních činností způsobilé.

11.2.2. Nezpůsobilé náklady

Za způsobilé nebudou považovány tyto náklady:

- výnosy z kapitálu,
- dluhy a poplatky za dluhovou službu,
- rezervy na ztráty či dluhy,
- dlužné úroky,
- pochybné pohledávky,
- kurzové ztráty,
- náklady na převod z agentury účtované bankou příjemce,
- náklady vykázané příjemcem a hrazené z grantu Evropské unie v rámci jiné činnosti; zejména nejsou způsobilé nepřímé náklady v rámci grantu na činnost poskytnutého příjemci, který již během daného období obdržel provozní grant financovaný z unijního rozpočtu,
- věcná plnění,
- neúměrně vysoké nebo neuvážené výdaje,
- náklady na pojištění pro účastníky ze třetích zemí na činnosti zaměřené na budování kapacity v Evropě, jelikož pojištění bude zajištěno v rámci systému pojištění pro iniciativu Humanitární dobrovolníci EU.

11.2.3. Výpočet konečné výše grantu – podklady

Konečná výše grantu, který bude příjemci přidělen, se stanoví po dokončení činnosti a po schválení žádosti o platbu obsahující tyto dokumenty:

- závěrečnou zprávu s podrobnými informacemi o realizaci a výsledcích činnosti,
- závěrečné vyúčtování skutečně vynaložených nákladů.
- Příjemce je povinen konečnou platbu doložit také „Zprávou o věcné správnosti závěrečné finanční zprávy – typ I“ vypracovanou schváleným auditorem nebo v případě veřejných orgánů příslušným a nezávislým státním úředníkem.

Postup a formát, který musí schválený auditor nebo v případě veřejných orgánů příslušný a nezávislý státní úředník dodržet, je podrobně uveden v následujícím pokynu:

https://eacea.ec.europa.eu/sites/eacea-site/files/annex_iii_guidance_notes_audit_type_i_03-2014_en.pdf

Použití formátu zprávy stanoveného v uvedeném pokynu je závazné.

Pokud budou způsobilé náklady skutečně vzniklé příjemci nižší, než se předpokládalo, agentura uplatní míru spolufinancování uvedenou v grantové dohodě na skutečně vynaložené náklady.

Pokud nedojde k provedení činnosti plánované v žádosti přiložené k dohodě o financování, nebo pokud bude tato činnost provedena zjevně neodpovídajícím způsobem, bude výše konečného grantu náležitým způsobem snížena.

11.2.4. Pravidlo neziskovosti

Granty EU nesmí mít za cíl nebo výsledek vznik jakéhokoli zisku pro příjemce v rámci činnosti. **Zisk je definován jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady vzniklými příjemci v okamžiku podání žádosti o vyrovnání zůstatku.** V případě vytvoření zisku má agentura nárok na vyplacení procentuálního podílu ze zisku odpovídajícího příspěvku Unie na skutečně vynaložené způsobilé náklady, které vznikly příjemci při realizaci projektu.

11.3. Platební podmínky

Platba předběžného financování ve výši 75 % grantu bude převedena příjemci do 30 dnů od data podpisu dohody druhou z obou smluvních stran, pokud budou obdrženy všechny nezbytné záruky.

Agentura stanoví výši konečné platby, která bude poskytnuta příjemci, na základě výpočtu konečné výše grantu (viz oddíl 11.2. výše). Pokud bude součet předchozích plateb vyšší než konečná výše grantu, je příjemce povinen prostřednictvím inkasního příkazu vrátit částku, která mu byla Komisí vyplacena navíc.

11.4. Jistota pro účely předběžného financování

V případě, že finanční způsobilost žadatele není uspokojivá, může být požadována jistota pro účely předběžného financování až do stejné výše, jako je výše předběžného financování, a to za účelem omezení finančních rizik spojených s platbou předběžného financování.

Tato finanční záruka (v eurech) musí být poskytnuta schválenou bankou nebo finanční institucí se sídlem v některém z členských států Evropské unie.

Pokud má příjemce sídlo ve třetí zemi, může příslušná schvalující osoba souhlasit s tím, že záruku poskytne banka nebo finanční instituce se sídlem v této třetí zemi, pokud tato záruka podle jeho soudu představuje adekvátní zajištění a má parametry odpovídající parametrům záruk poskytovaných bankou nebo finanční institucí se sídlem v některém z členských států. Částky vinkulované na bankovních účtech nelze jako finanční záruky akceptovat.

Jistota bude uvolňována podle toho, jak se v souladu s podmínkami stanovenými v grantové dohodě bude předběžné financování postupně započítávat proti předběžným platbám nebo výplatám zůstatků příjemci.

Tento požadavek se nevztahuje na:

- veřejné orgány a mezinárodními organizace podle veřejného práva zřízené mezivládními dohodami a specializované agentury zřízené těmito organizacemi,
- Mezinárodní výbor Červeného kříže a Mezinárodní federaci společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce.

12. KOMUNIKACE A ZVIDITELŇOVÁNÍ

12.1. Ze strany příjemců

Dobrovolníci a partnerské organizace musí zvyšovat povědomí o programu Humanitární dobrovolníci EU jakožto příkladu evropské solidarity. Konkrétně tak, že budou jasně uvádět podíl Evropské unie na všech fázích realizace projektu, zejména takto:

- zajistí, aby vizuální identita EU byla součástí všech materiálů vztahujících se k projektu, se zvláštním zaměřením na komunikační a propagační činnosti (viz <http://www.echo-visibility.eu/standard-visibility/the-eus-humanitarian-aid-visual-identity>). Ve veškerých sděleních v rámci projektu souvisejícími s činnostmi, na které bude grant použit, proto bude uvedeno „tento projekt je spolufinancován Evropskou unií ve prospěch iniciativy Humanitární dobrovolníci EU“. Logo Evropské unie, název a slogan by měly být jasně viditelné na každém z produktů určených pro komunikaci/zviditelňování, aby identifikovaly dobrovolníky jako součást programu Humanitární dobrovolníci EU a zvyšovaly povědomí o evropském rozměru jejich identity.
- Komunikační a propagační činnosti budou definovány prostřednictvím společného komunikačního plánu, který je k dispozici na této adrese <http://ec.europa.eu/echo/en/what/humanitarian-aid/eu-aid-volunteers> Plánované činnosti musí zahrnovat tyto prvky, které budou sdíleny podle potřeby:
 1. Písemné/audiovizuální produkty: Alespoň jeden příspěvek na blogu, alespoň jedno video, alespoň jeden foto příběh (fotografie musí být v co nejvyšší kvalitě a musí být doplněny krátkým popiskem se zvýrazněným jménem příslušné osoby nebo místa. Pokud to bude proveditelné, je vhodné přidat krátké svědectví fotografovaných osob.). Pokud je použit jiný jazyk než angličtina, měly by být materiály přeloženy do angličtiny nebo opatřeny anglickými titulky.
 2. Komunikace s médii: Případné rozhovory/příspěvky v konkrétních médiích vybraných regionálními informačními pracovníky a partnery v dané oblasti.

3. Přítomnost v sociálních médiích za účelem zvyšování povědomí o programu a za účelem sdělování příběhů humanitárních dobrovolníků EU širší veřejnosti s cílem posílit jejich dopad. Komunikační strategie by měla zahrnovat i hlavní internetové stránky partnerských organizací.

- Pravidelně sdílení všech příslušných komunikačních produktů s GR ECHO (Generálním ředitelstvím pro humanitární pomoc a civilní ochranu), včetně statistických údajů o dopadu komunikačních činností ze strany přijímající organizace a dobrovolníka.
- Každá organizace by měla určit kontaktní místo, které bude vyřizovat záležitosti týkající se komunikace a zviditelňování.

Nebude-li tento požadavek v plném rozsahu splněn, bude možno příjemci grant snížit v souladu s ustanoveními grantové dohody.

Kromě textu a loga daného programu nebo podprogramu EU poskytne Komise příjemcům také text o vyloučení odpovědnosti a záruk, ve kterém bude uvedeno, že EU nenese odpovědnost za názory vyjádřené v publikacích ani v souvislosti s činnostmi, pro něž je podpora určena.

12.2. Ze strany agentury anebo Komise

Vyjma stipendií vyplácených fyzickým osobám nebo jiné přímé podpory vyplácené fyzickým osobám, které takovou podporu nejvíce potřebují, musí být všechny informace týkající se grantů přidělených v průběhu rozpočtového roku zveřejněny na internetových stránkách orgánů Evropské unie nejpozději 30. června roku následujícího po rozpočtovém roce, v němž byly granty poskytnuty.

Agentura anebo Komise zveřejní tyto informace:

- název příjemce,
- místo působnosti příjemce: adresa příjemce, pokud se jedná o právnickou osobu, region odpovídající úrovni 2 podle NUTS, pokud je příjemce fyzická osoba⁽¹⁾ s bydlištěm v EU, nebo jeho ekvivalent, pokud má příjemce bydliště mimo EU,
- poskytnutou částku,
- předmět a účel grantu.

Na základě odůvodněné a řádně podložené žádosti příjemce se od zveřejnění těchto údajů upustí, pokud by to ohrozilo práva a svobody dotčených jednotlivců chráněné Listinou základních práv Evropské unie nebo poškodilo obchodní zájmy příjemců.

13. OCHRANA ÚDAJŮ

Veškeré osobní údaje (např. jména, adresy, životopisy atd.) budou zpracovány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽²⁾.

S výjimkou údajů, které jsou označeny jako dobrovolné, jsou odpovědi žadatelů na otázky uvedené ve formuláři žádosti nutné k vyhodnocení a dalšímu zpracování žádosti o grant v souladu se specifikacemi výzvy k předkládání návrhů. Osobní údaje budou zpracovány výhradně za tímto účelem oddělením nebo útvarům odpovědným za příslušný grantový program Unie (subjektem jednajícím jako správce údajů). Osobní údaje mohou být v případě potřeby poskytnuty třetím stranám zapojeným do hodnocení žádostí nebo procesu řízení grantů, včetně jejich poskytování subjektům pověřeným úkoly v oblasti monitorování a kontroly v souladu s právem Evropské unie. Zejména za účelem ochrany finančních zájmů Evropské unie mohou být osobní údaje poskytnuty útvarům interního auditu, Evropskému účetnímu dvoru, komisi pro řešení finančních nesrovnalostí nebo Evropskému úřadu pro boj proti podvodům a dále schvalujícím osobám Komise a výkonným agenturám. Žadatel má právo na přístup k údajům, které se ho týkají, a právo na jejich opravu. V případě jakýchkoli dotazů ohledně těchto údajů se prosím obraťte na správce dotčených údajů. Žadatelé mají právo kdykoli se obrátit na evropského inspektora ochrany údajů. Podrobné prohlášení o ochraně osobních údajů, včetně kontaktních informací, je k dispozici na internetových stránkách agentury EACEA:

http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/calls_gen_conditions/eacea_grants_privacy_statement.pdf

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 105/2007 ze dne 1. února 2007, kterým se mění přílohy nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 39, 10.2.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Žadatelé a v případě právnických subjektů osoby s pravomocí k jejich zastupování, rozhodování jejich jménem nebo kontrole nad nimi jsou informováni o tom, že pokud se ocitnou v jedné ze situací uvedených v:

- rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2008 o systému včasného varování pro používání schvalujícími osobami Komise a výkonnými agenturami (Úř. věst. L 344, 20.12.2008, s. 125) nebo
- nařízení Komise (ES, Euratom) č. 1302/2008 ze dne 17. prosince 2008 o ústřední databázi pro vyloučení (Úř. věst. L 344, 20.12.2008, s. 12),

jejich osobní údaje (název, jméno, pokud se jedná o fyzickou osobu, adresa, právní forma a příjmení a jména osob s pravomocí k zastupování, rozhodování či kontrole, pokud se jedná o právnickou osobu) mohou být vloženy pouze do systému včasného varování nebo jak do systému včasného varování, tak do ústřední databáze pro vyloučení a sdělovány osobám a subjektům uvedeným ve výše zmíněném rozhodnutí a nařízení, a to ve vztahu k udělení nebo realizaci veřejné zakázky nebo grantové dohody či rozhodnutí.

14. POSTUP PŘI PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ

14.1. Zveřejnění

Výzva k předkládání návrhů je zveřejněna na internetových stránkách agentury EACEA na adrese

https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en

14.2. Registrace na účastnickém portálu

Před předložením elektronické žádosti musí žadatelé a jejich partneři svou organizaci zaregistrovat na účastnickém portálu pro vzdělávání, audiovizuální oblast, kulturu, občanství a dobrovolnickou činnost a získat identifikační kód účastníka (PIC). Kód PIC bude nutné uvést ve formuláři žádosti.

Účastnický portál je nástrojem, jehož prostřednictvím budou spravovány všechny právní a finanční informace týkající se organizací. Informace o tom, jak se zaregistrovat, naleznete na portálu na adrese

<http://ec.europa.eu/education/participants/portal/desktop/en/home.html>

Tento nástroj také žadatelům umožňuje odesílat různé dokumenty týkající se jejich organizace. Tyto dokumenty je třeba načíst pouze jednou a u následných žádostí předkládaných toutéž organizací již nebudou znovu vyžadovány.

Podrobnosti o podkladech, které je třeba načíst na portálu, naleznete na adrese <http://ec.europa.eu/education/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

14.3. Předkládání žádostí o grant

Návrhy musí být předloženy v souladu s požadavky na přípustnost a ve stanovené lhůtě, jak je uvedeno v oddílech 3 a 5.

Po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů již nelze žádost nijak upravovat. Je-li však nutné objasnit některé aspekty nebo opravit administrativní chyby, může agentura žadatele za tímto účelem během hodnotícího procesu kontaktovat.

O výsledcích výběrového řízení budou všichni žadatelé písemně informováni.

Žadatelé, kteří chtějí vyplnit a předložit elektronický formulář žádosti, musí navštívit stránku https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en a postupovat podle uvedených pokynů.

Řádně vyplněný elektronický formulář žádosti musí být předložen do 12:00 hod. (poledne bruselského času) dne 1.4.2015 v případě první uzávěrky a dne 1.9.2015 v případě druhé uzávěrky.

Žádosti zaslané poštou, faxem nebo e-mailem nebudou přijaty.

14.4. Příslušné právní předpisy

Nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 Evropského parlamentu a Rady ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 375/2014 ze dne 3. dubna 2014 o zřízení Evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci („iniciativa Humanitární dobrovolníci EU“) (Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 1).

14.5. Kontakty

Případné dotazy posílejte na adresu EACEA-EUAID-VOLUNTEERS@ec.europa.eu

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o částečném opětovném zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny

(2015/C 17/06)

V listopadu roku 2010 uložila Evropská komise (dále jen „Komise“) nařízením (EU) č. 1036/2010⁽¹⁾ prozatímní antidumpingové clo na dovoz zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny a v květnu roku 2011 bylo prováděcím nařízením Rady (EU) č. 464/2011⁽²⁾ (dále jen „konečné nařízení“ nebo „napadené nařízení“) na stejný dovoz uloženo konečné antidumpingové clo. Po přijetí konečného nařízení Komise rozhodnutím ze dne 13. května 2011⁽³⁾ (dále jen „rozhodnutí“) přijala závazek nabídnutý spolupracujícím vyvážejícím výrobcem v Bosně a Hercegovině, společností Alumina d.o.o. Zvornik (dále jen „Alumina“), společně s její společností ve spojení v Unii, společností AB Kauno Teikimsa filialas „Kauno Tiekimas“ se sídlem v Kaunasu (Litva).

Rozsudkem ze dne 30. dubna 2013 ve věci T-304/11 Tribunál Evropské unie (dále jen „Tribunál“) zrušil konečné nařízení v rozsahu, v němž se týká Aluminy. Rozhodnutí Tribunálu potvrdil Soudní dvůr rozsudkem ze dne 1. října 2014 ve věci C-393/13 P.

Dovoz zeolitu A ve formě prášku společností Alumina do Unie tak již nepodléhá antidumpingovým opatřením uloženým konečným nařízením ve spojení s rozhodnutím.

1. Informace pro celní orgány

V důsledku toho by veškeré antidumpingové clo zaplacené v souladu s prováděcím nařízením Rady (EU) č. 464/2011 na dovoz zeolitu A ve formě prášku, v současnosti kódu ex 2842 10 00 (kód TARIC 2842 10 00 30), vyráběného a vyvážejícího společností Alumina d.o.o. Zvornik (dále jen „Alumina“) a pocházejícího z Bosny a Hercegoviny, mělo být vráceno nebo prominuto. Žádost o vrácení nebo prominutí se podává u vnitrostátních celních orgánů v souladu s příslušnými celními předpisy.

2. Částečné opětovné zahájení antidumpingového šetření

Soudní dvůr rozsudkem ze dne 1. října 2014 ve věci C-393/13 P zamítl kasační opravný prostředek vůči rozsudku Tribunálu, který zrušil konečné nařízení v rozsahu, v němž se týká Aluminy. Soudní dvůr potvrdil závěr Tribunálu, že Komise se dopustila chybného posouzení, když pro účely stanovení běžné hodnoty vzala v úvahu prvek (v podobě rizikové přírážky pro určitého odběratele), jenž měl vliv na běžnou povahu prodeje, s tím výsledkem, že běžná hodnota již spolehlivě neodrážela prodejní cenu výrobku, kterou by dotčený výrobek měl, pokud by byl prodán v zemi původu v běžném obchodním styku.

Soudy⁽⁴⁾ uznávají, že v případě, kdy řízení sestává z několika správních kroků, zrušením jednoho z těchto kroků není zrušeno celé řízení. Antidumpingové řízení je příkladem takového řízení sestávajícího z více kroků. Proto zrušení některých částí konečného nařízení neznamená zrušení celého postupu předcházejícího přijetí dotčeného nařízení. Na druhé straně jsou orgány Evropské unie podle článku 266 Smlouvy o fungování Evropské unie povinny řídit se rozsudkem Soudního dvora ze dne 1. října 2014. Aby vyhověly rozsudku, mají tedy orgány Evropské unie možnost opravit ty prvky napadeného nařízení, které vedly k jeho částečnému zrušení, a zároveň ponechat beze změny ty části, jež nebyly napadeny a jež nejsou zmíněným rozsudkem dotčeny⁽⁵⁾. Je třeba poznamenat, že všechna ostatní zjištění uvedená v napadeném nařízení, která nebyla napadena ve lhůtách k tomu určených, a která proto nebyla soudy brána v potaz a nevedla ke zrušení napadeného nařízení, zůstávají v platnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 16.11.2010, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. L 125, 14.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 125, 14.5.2011, s. 26.

⁽⁴⁾ Věc T-2/95, *Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada*, Sb. rozh. 1998, s. II-3939.

⁽⁵⁾ Věc C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada*, Sb. rozh. 2000, s. I-08147.

Komise se tudíž rozhodla opětovně zahájit antidumpingové šetření týkající se dovozu zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny. Opětovné zahájení šetření je ve svém rozsahu omezeno na provedení výše uvedeného zjištění Soudního dvora.

3. Postup

Poté, co Komise po informování členských států stanovila, že částečné opětovné zahájení antidumpingového šetření je odůvodněné, zahajuje částečné obnovení antidumpingového šetření týkajícího se zeolitu A pocházejícího z Bosny a Hercegoviny zahájené podle článku 5 základního nařízení oznámením zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽¹⁾.

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a příslušné důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v bodě 4 písm. a).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení. Taková žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v bodě 4 písm. b).

4. Lhůty

a) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení informací

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

b) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5. Písemná podání a korespondence

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“ ⁽²⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, musí podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a je označen poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah musí být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podávání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 40, 17.2.2010, s. 5.

⁽²⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Korespondenční adresa Evropské komise:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-ZEOLITE-IMPLJUDGCJ@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení vycházet pozitivní nebo negativní zjištění z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Zpracovávání osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

8. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné otázek dumpingu.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/#_hearing-officer

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7500 – Bain Capital/Ibstock Group)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 17/07)

1. Evropská komise dne 12. ledna 2015 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Bain Capital Investors, LLC („Bain Capital“, Spojené státy) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií kontrolu nad celými podniky Ibstock Group Limited a Glen-Gery Corporation, dvěma subjekty, jež společně tvoří skupinu Ibstock („Ibstock“, Spojené království).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Bain Capital: investice soukromého kapitálu realizované prostřednictvím skupiny fondů v celosvětovém měřítku v mnoha různých odvětvích,
 - skupiny Ibstock: výroba a dodávky výrobků z hlíny a betonu ve Spojeném království a Spojených státech.
3. Evropská komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Evropská komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Evropské komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Evropské komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.7500 – Bain Capital/Ibstock Group na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7429 – Siemens/Dresser-Rand)****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 17/08)

1. Evropská komise dne 9. ledna 2015 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Siemens AG („Siemens“, Německo) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Dresser-Rand Group Inc. („Dresser-Rand“, USA).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— Siemens je německá akciová společnost se sídlem v Mnichově (Německo). Nabízí širokou škálu produktů a služeb pro zákazníky prostřednictvím těchto obchodních divizí: technologie budov, digitální továrna, hospodaření s energií, zdravotní péče, mobilita, energetika a plynárenství, výroba energie, zpracovatelský průmysl a technologie pohonů, větrná energie, energie z obnovitelných zdrojů a finanční služby.

Portfolio výrobků společnosti Siemens zahrnuje plynové a parní turbíny, generátory a kompresory. Siemens rovněž vyrábí elektromotory,

— Dresser-Rand je americká veřejnoprávní společnost se sídlem v texaském Houstonu. Zákazníkům nabízí služby v odvětví ropy a zemního plynu a produkty určené pro použití v rámci celého hodnotového řetězce v tomto odvětví: průzkum ložisek ropy a zemního plynu, produkce těchto surovin, jejich přeprava, zkapalněný zemní plyn, jeho skladování a následné zpracování, distribuce ropy a zemního plynu a souvisejících vedlejších produktů.

Portfolio jejich výrobků zahrnuje odstředivé a pístové plynové kompresory, malé plynové a parní turbíny, plynové expandéry, plynové a naftové motory a související ovládací panely.

3. Evropská komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Evropská komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Evropské komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Evropské komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.7429 – Siemens/Dresser-Rand na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7495 – APAX/EVRY)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 17/09)

1. Evropská komise dne 13. ledna 2015 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Apax Partners LLP Company („APAX“, Spojené království) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem EVRY ASA („EVRY“, Norsko).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku APAX: investiční poradenské služby pro fondy soukromého kapitálu investující v řadě průmyslových odvětví, včetně služeb v oblasti informačních technologií,
 - podniku EVRY: služby v oblasti informačních technologií ve skandinávských zemích (poradenství, externí zajišťování služeb v oblasti IT, implementace, externě zajišťované služby v oblasti obchodních procesů, podpora programového i technického vybavení).
3. Evropská komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Evropská komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Evropské komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Evropské komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.7495 – APAX/EVRY na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

